

- 1) Den Franske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 6, 29 og 39 i Rådets direktiv 92/49/EØF af 18. juni 1992 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende direkte forsikringsvirksomhed bortset fra livsforsikring og om ændring af direktiv 73/239/EØF og 88/357/EØF (tredje skadesforsikringsdirektiv) samt artikel 5, 29 og 39 i Rådets direktiv 92/96/EØF af 10. november 1992 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende direkte livsforsikringsvirksomhed og om ændring af direktiv 79/267/EØF og 90/619/EØF (tredje livsforsikringsdirektiv), idet den har opretholdt artikel L. 310-8, sammenholdt med artikel A. 310-1 i den franske forsikringslov, hvorefter forsikrings- eller pensionsforsikringselskaber, når de i Frankrig første gang tager en standardforsikringskontrakt i brug, løbende skal tilstille Økonomi- og Finansministeriet et oplysningsskema med oplysninger om de almindelige betingelser i deres forsikringspolicer.
- 2) Den Franske Republik betaler sagens omkostninger.

(<sup>1</sup>) EFT C 299 af 26.9.1998.

## DOMSTOLENS DOM

af 16. maj 2000

i sag C-388/95, Kongeriget Belgien mod Kongeriget Spanien (<sup>1</sup>)

(»EF-traktatens artikel 34 (efter ændring nu artikel 29 EF) — forordning (EØF) nr. 823/87 — kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder — oprindelsesbetegnelser — forpligtelse til aftapning i dyrkningsområdet — begrundelse — retsvirkninger af en tidligere dom i en præjudiciel sag — EF-traktatens artikel 5 (nu artikel 10 EF)«)

(2000/C 211/06)

(Processprog: spansk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-388/95, Kongeriget Belgien (befuldmægtiget: J. Devadder), støttet af Kongeriget Danmark (befuldmægtiget: P. Biering), af Kongeriget Nederlandene (befuldmægtigede: M. Fierstra og J. van den Oosterkamp), af Republikken Finland (befuldmægtigede: H. Rotkirch, T. Pynnä og K. Castrén), og af Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland

(befuldmægtiget: S. Ridley, bistået af E. Sharpston), mod Kongeriget Spanien (befuldmægtiget: R. Silva de Lapuerta), støttet af Den Italienske Republik (befuldmægtiget: afdelingschef, professor U. Leanza, bistået af I. M. Braguglia), af Den Portugisiske Republik (befuldmægtigede: L. Fernandes, Â. Cortesão Seica Neves og L. Bigotte Chorão), og af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: J. L. Iglesias Buhigues og H. van Lier), hvori der er nedlagt påstand om, at det fastslås, at Kongeriget Spanien ved at opretholde kongelig anordning nr. 157/1988 om oprindelsesbetegnelser og betegnelser for kvalificeret oprindelse og de herom udstedte bekendtgørelser (Real Decreto 157/1988, por el que se establece la normativa a que deben ajustarse las denominaciones de origen y las denominaciones de origen calificadas de vinos y sus respectivos Reglamentos, BOE nr. 47 af 24.2.1988, s. 5864), navnlig anordningens artikel 19, stk. 1, litra b), har tilsidesat sine forpligtelser dels efter EF-traktatens artikel 34 (efter ændring nu artikel 29 EF) som fortolket af Domstolen i dommen af 9. juni 1992 i sagen Delhaize et Le Lion (sag C-47/90, Sml. I, s. 3669), dels efter EF-traktatens artikel 5 (nu artikel 10 EF), har Domstolen, sammensat af præsidenten, G. C. Rodríguez Iglesias, afdelingsformændene J. C. Moitinho de Almeida, D. A. O. Edward, L. Sevón og R. Schintgen samt dommerne C. Gulmann (refererende dommer), J.-P. Puissochet, G. Hirsch, P. Jann, H. Ragnemalm og M. Wathelet; generaladvokat: A. Saggio; justitssekretær: ekspeditionssekretær D. Louterman-Hubeau, den 16. maj 2000 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) Kongeriget Spanien frifindes.
- 2) Kongeriget Belgien og Kongeriget Spanien bærer deres egne omkostninger.
- 3) Kongeriget Danmark, Den Italienske Republik, Kongeriget Nederlandene, Den Portugisiske Republik, Republikken Finland, Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland samt Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber bærer deres egne omkostninger.

(<sup>1</sup>) EFT C 46 af 14.2.1996.

Sag anlagt den 21. februar 2000 af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Italienske Republik

(Sag C-54/00)

(2000/C 211/07)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 21. februar 2000 anlagt sag mod Den Italienske Republik af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved Richard Wainwright, Kommissionens Juridiske Tjeneste, og dommer Giacinto Bisogni, der er udstationeret som national ekspert ved Kommissionens Juridiske Tjeneste, som befuldmægtigede, og med valgt adresse i Luxembourg hos Carlos Gómez de la Cruz, Wagnercetret, Kirchberg.